



جنيف، 2 أيار/ مايو 2016

الرسالة رقم: OBS/OSD/IMO/TECO-2016

عدد المرفقات: 1 (متوافر بالإنكليزية فقط)

الموضوع: الإعلان الثاني عن المؤتمر الفني للجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO) التابعة للمنظمة (WMO) لعام 2016 بشأن أدوات وطرق الرصد الخاصة بالأرصاد الجوية والبيئة (CIMO TECO-2016)، والدعوة إلى التسجيل في المؤتمر

- الإجراءات المطلوبة: '1' تقديم خلاصات عن البحوث (إذا لم تكونوا قد قدمتموها بالفعل) عبر الموقع الشبكي للمؤتمر الفني (CIMO TECO-2016) في أقرب وقت ممكن، على ألا يتجاوز ذلك 20 أيار/ مايو 2016؛
- '2' تقديم طلبات للحصول على مساعدة مالية إلى أمانة المنظمة (WMO) في أقرب وقت ممكن على ألا يتجاوز ذلك 15 حزيران/ يونيو 2016؛
- '3' استيفاء استمارة التسجيل الموجودة على الموقع الشبكي في موعد لا يتجاوز 31 آب/ أغسطس 2016

تحية طيبة وبعد،

أود أن أشير إلى الرسالة التعميمية للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) رقم OBS/OSD/IMO/TECO-2016 المؤرخة 11 آذار/ مارس 2016 بشأن الإعلان عن المؤتمر الفني للمنظمة (WMO) لعام 2016 بشأن أدوات وطرق الرصد الخاصة بالأرصاد الجوية والبيئة (CIMO TECO-2016)، الذي سيعقد في مدريد، إسبانيا، بناء على دعوة كريمة من وكالة الأرصاد الجوية الإسبانية (AEMET) في مركز المعارض التجارية IFEMA، Feria de Madrid، في الفترة من 27 إلى 30 أيلول/ سبتمبر 2016. وسيُدار المؤتمر باللغة الإنكليزية فقط.

وسيُعقد المؤتمر بالتزامن مع المعرض العالمي لتكنولوجيا الأرصاد الجوية لعام 2016 (27-29 أيلول/ سبتمبر 2016)، الذي تنظمه بشكل مستقل شركة UKIP Media and Events Ltd، ومع حلقة العمل الدولية الثانية المعنية بعلم القياس لأغراض الأرصاد الجوية والمناخ (MMC-2016، 26-27 أيلول/ سبتمبر 2016).

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء المنظمة) (PR-6899)

- صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين
(رؤساء ونواب رؤساء اللجان الفنية
(رؤساء الاتحادات الإقليمية
(أعضاء لجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO)
(المعلم)
(المدير العام لوكالة سلامة الملاحة الجوية في أفريقيا ومدغشقر (ASECNA)
(الأمين التنفيذي لرابطة صناعة معدات الأرصاد الجوية الهيدرولوجية (HMEI)

ويتوافر حالياً مزيد من المعلومات على الموقع الشبكي الجديد للمؤتمر:

<http://www.wmocimo.net/>

وأود أن أبلغكم أن الموعد النهائي لتقديم خلاصات البحوث للمؤتمر الفني (CIMO TECO-2016) قد تم تمديدته إلى 20 أيار/ مايو 2016. ونذكر الخبراء الذين يرغبون في تقديم عرض شفوي أو ملصق والذين لم يقدموا خلاصاتهم حتى الآن بالقيام بذلك عن طريق استيفاء استمارة تقديم خلاصات البحوث المتاحة على الموقع الشبكي الجديد للمؤتمر على الوصلة التالية:

<http://www.wmocimo.net/abstract-submission/>

أو المتاحة على الموقع الشبكي للجنة (CIMO) التابعة للمنظمة (WMO) على الوصلة التالية:

<http://www.wmo.int/pages/prog/www/CIMO/cimo-teco-meteorex.html>

وإضافة إلى ذلك، يسرني أن أبلغكم أن باب التسجيل للمشاركة في المؤتمر الفني (CIMO TECO-2016) مفتوح حالياً. ويمكن أيضاً الوصول إلى استمارة التسجيل المتوافرة على شبكة الإنترنت بالإنكليزية فقط باستخدام الوصلات المذكورة أعلاه. والمشاركون مدعوون إلى التسجيل عن طريق الموقع الشبكي في أقرب وقت ممكن على ألا يتجاوز ذلك 31 آب/ أغسطس 2016.

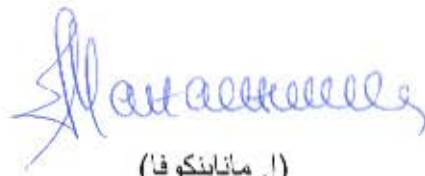
وسيتوافر قريباً على نفس المواقع الشبكية البرنامج المؤقت للمؤتمر الفني (CIMO TECO-2016) وكذلك معلومات بشأن الترتيبات المحلية.

ويتوافر لدى المنظمة (WMO) مبالغ محدودة لتقديم دعم مالي للمشاركين من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. وستكون أولوية الحصول على المساعدة المالية لأولئك الذين يقدمون بحوثاً للمؤتمر. وأود أن أحثكم على النظر في تغطية تكاليف السفر من قبيل بطاقة السفر الجوي و/ أو بدل المعيشة اليومي للمشاركة (للمشاركين) من مرفقكم. هذا، ويرجى ملاحظة أنه سُنظر فقط في طلبات التماس المساعدات المالية في حدود الموارد المتاحة فيما يتعلق بالطلبات التي يقدمها الممثل الدائم للمشارك والتي ترد قبل 15 حزيران/ يونيو 2016 (يرجى ملاحظة أن هذا الموعد أبكر بكثير من الموعد النهائي للتسجيل).

وإنني أتطلع إلى مشاركة خبيركم (خبرانكم) في المؤتمر الفني (CIMO TECO-2016) الذي سيوفر فرصة فريدة لتبادل المعلومات بشأن آخر التطورات في مجالات الأدوات وطرق ونظم الرصد؛ كما سيوفر منتدى لتعزيز التعاون مع الأوساط الأخرى المساهمة في النظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (WIGOS).

وسأكون ممتناً لو تفضلتم بنشر هذا الإعلان على نطاق واسع داخل مرفقكم وخارجه.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(! مائينكوف)

عن الأمين العام



WORLD
METEOROLOGICAL
ORGANIZATION

The WMO Commission for Instruments and
Methods of Observation (CIMO) is pleased
to announce:

TECO - 2016
(Technical Conference on
Meteorological and
Environmental Instruments
and Methods of Observation)
27-30 September 2016

In conjunction with

Meteorological Technology
World Expo 2016
27-29 September 2016

And

MMC - 2016
(Metrology for Meteorology and Climate,
2nd conference)
26-27 September 2016

Madrid, Spain





What and when:

TECO – 2016 (27 – 30 Sept 2016)

<https://www.wmo.int/pages/prog/www/CIMO/cimo-teco-meteorex.html>

<http://www.wmocimo.net>, available from 1 April 2016

is for experts in instruments and methods of observation from NMHSs, research institutes and the private sector. It promotes the exchange of information on the latest developments in instrumentation, methods of observation and related topics. All this in a changing society: assessing the quality and traceability of data sourced from partner and private networks, capitalizing on information provided by social media and crowdsourcing, and also adapting to the challenges and opportunities of big data. It provides an invaluable opportunity for training and capacity development, particularly for participants from developing countries, who are strongly encouraged to present their work.

Meteorological Technology World Expo 2016 (27 – 29 Sept 2016)

<http://www.meteorologicaltechnologyworldexpo.com/visiting.php?n=visit>

is for people involved in the decision-making processes in specifying and purchasing climate, weather and hydrometeorological measurement, prediction and analysis technologies, plus service providers.

MMC – 2016 (26 – 27 Sept 2016)

<http://www.meteomet.org/>

is for scientists involved in the evaluation of overall measurement uncertainties for the quantities involved in the meteorological observations and climate change evaluations. It is dedicated to the achievements in JRP ENV58 MeteoMet2, which aims to extend the investigations on the traceability of some essential climate variables to SI, and the evaluation of calibration uncertainties, available from the previous JRP ENV07 MeteoMet1.

Where:

IFEMA – Feria de Madrid

Av. Partenón, 5, 28042 Madrid, Spain

<http://www.ifema.es/>

Accommodation:

<https://www.horizonresourcing.co.uk/meteorological-technology-world-expo-2016/>

Topics:

1. **Traceability, uncertainty and standardization of meteorological and environmental measurements;**
 - metrological issues related to meteorological measurements and methods of observation: traceability to SI (including trace gas measurements), calibration of weather radars and space-based (satellite) instruments, measurement uncertainty achieved in the field and in the laboratory, CMCs of accredited calibration laboratories, collaboration with RICs and RRCs, competencies, implementation of and compliance with WIGOS related standards (such as siting classification, metadata, ISO/IEC 17025, ITU radio-regulations, the International Cloud Atlas).
2. **Developments in observing technologies and systems;**
 - achievements of Lead Centres, developments in in-situ technologies, developments in remote sensing instruments, systems and technologies (such as weather radars, radar wind profilers, lidars and lightning detection systems), developments in integrated (composite) systems, developments in data acquisition and quality control software, developments in design and installation of measurement infrastructure including their standardization, performance of new technologies.
3. **Intercomparisons, characterization and testing of instruments and methods of observation;**
 - outputs of international intercomparisons (such as SPICE, IPC), results of regional or national intercomparisons of different instruments, technologies and systems, inter-laboratory comparisons, outcomes of testing of instruments and observing methods, achievements of Testbeds, procedures for organization and conduct of intercomparisons and testing.
4. **Challenges and opportunities for continuous improvement in observing technologies;**
 - transition from mercury-based and obsolete instruments to modern alternatives, migration from manual to automated observations, combining information from composite observing systems, introduction and experience with AWSs, low-cost technologies, weather-proofing - strategies for improving operation of observing equipment in harsh environments and extreme weather, assessment of externally-sourced meteorological data (incl. crowdsourcing, partner and private networks), adapting to the challenges and opportunities of big data, and strategies for meeting the observational needs of the coming decades.



Deadlines for TECO - 2016:

Abstract submission: **30 April 2016**

Notification of abstract acceptance: **15 June 2016**

Full paper submission: **15 August 2016**

Registration: **31 August 2016**

The International Programme Committee:

Dr Bruce Forgan (Chair)
Bureau of Meteorology
Melbourne, Australia

For further information please contact:

The WMO Secretariat:

Dr Roger Atkinson

World Meteorological Organization

Geneva, Switzerland

Tel.: +41 22 730 8011 | Fax: +41 22 730 8021 | ratkinson@wmo.int